

## POISŤNÁ ZMLUVA

### HROMADNÉ ÚRAZOVÉ POISTENIE – 102 – krátkodobé – denné odškodné

**Union poisťovňa, a.s., Bajkalská 29/A, 813 60 Bratislava 1, Slovenská republika**  
IČO 31 322 051 / DIČ 2020800353  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vl. č. 383/B  
číslo účtu: IBAN: SK59 1111 0000 0066 0054 7090, BIC: UNCRSKBX

(ďalej len „poisťovateľ“)

a

**Mesto Filakovo, Radničná 25, 986 01 Filakovo**  
IČO 00316075 / DIČ 2021115052  
zapísaná v Štatistickom registri Štatistického úradu Slovenskej republiky  
e-mail: primator@filakovo.sk  
číslo účtu: IBAN SK95 5200 0000 0000 0817 4961 BIC: OTPVSKBX

(ďalej len „poistník“)

uzavierajú v zmysle § 788 a nasl. Občianskeho zákonníka č. 40/1964 Zb. v znení neskorších zmien, doplnení a úprav túto zmluvu o poistení úrazu.

#### Článok 1

##### Predmet a rozsah poistenia

1. Predmetom poistenia je úrazové poistenie osôb počas národného projektu „Zapojenie nezamestnaných do obnovy kultúrneho dedičstva“ (ďalej aj „akcie“) organizovanej poisťníkom na území Slovenskej republiky v nasledujúcom rozsahu:
  - a) pre prípad smrti v dôsledku úrazu,
  - b) pre prípad trvalých následkov úrazu,
  - c) denné odškodné počas hospitalizácie v dôsledku úrazu.
2. Poistenie sa uzaviera v rozsahu ustanovení Všeobecných poisťných podmienok pre úrazové poistenie (ďalej aj „VPP ÚP“).

#### Článok 2

##### Definícia úrazu

Za úraz sa pre účely tohto poistenia považuje udalosť definovaná v čl. 5 VPP ÚP.

#### Článok 3

##### Poistené osoby

1. Poistenými osobami sú účastníci akcie organizovanej poisťníkom, uvedení v prílohe č.1 s názvom Zoznam poistených osôb (ďalej len „poistené osoby“), s výnimkou nepoistiteľných osôb podľa VPP ÚP.
2. V Zozname poistených osôb musí byť uvedené meno a priezvisko poistenej osoby, jej rodné číslo alebo dátum narodenia a adresa jej bydliska, počet dní trvania akcie s uvedenou hodinou začiatku a konca akcie a vypočítané poistné.

#### Článok 4

##### Poisťná doba

1. Poisťná zmluva sa uzaviera na dobu určitú s účinnosťou od **01.06.2017**, najskôr však v deň nasledujúci po odovzdaní písomného potvrdenia o jej zverejnení poisťovateľovi podľa ust. § 5a zák. č. 211/2000 Z.z. a § 47a ods. 2 Občianskeho zákonníka, do **30.09.2017**.
2. Poistenie pre každú poistenú osobu začína okamihom nástupu na akciu, najskôr však dňom účinnosti tejto zmluvy, t.j. **01.06.2017, 7:00 hod.** a končí okamihom ukončenia akcie, najneskôr **30.09.2017, 17:00 hod.**

## **Článok 5** **Poistná suma**

Ak dôjde k poistnej udalosti, poisťovateľ je povinný poskytnúť poistné plnenie vo výške podľa nasledujúcich ustanovení:

- a) v prípade smrti v dôsledku úrazu poistenej osoby sumu **6.000 EUR**,
- b) v prípade, ak úraz zanechá poistenej osobe trvalé následky, sumu zodpovedajúcu rozsahu trvalých následkov, stanovenú v súlade s ustanoveniami čl. 16 VPP ÚP, najviac sumu **6.000 EUR**,
- c) denné odškodné počas hospitalizácie poistenej osoby v dôsledku úrazu v sume **4 EUR**.

## **Článok 6** **Poistné**

1. Výška poistného za jednu poistenú osobu na 1 mesiac je **6,00 EUR**.
2. Jednorazové poistné vo výške **240,00 EUR za 10 osôb** poukáže poisťník poisťovateľovi na č. účtu IBAN: SK59 1111 0000 0066 0054 7090, BIC: UNCRSKBX, 6600547090/1111 UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., organizačná zložka: UniCredit Bank Czech Republic and Slovakia, a.s., pobočka zahraničnej banky, variabilný symbol je **číslo poistnej zmluvy**, konštantný symbol 3558.
3. Poistné je splatné v deň uzavretia tejto zmluvy.

## **Článok 7** **Povinnosti poisťníka**

Poisťník je povinný oboznámiť poistené osoby so Všeobecnými poistnými podmienkami pre úrazové poistenie a touto zmluvou.

## **Článok 8** **Hlásenie a vybavovanie poistných udalostí**

1. Poistnú udalosť oznámi poisťník alebo poistená osoba poisťovateľovi na tlačive pre likvidáciu poistnej udalosti. V prípade, že poistnú udalosť oznamuje poisťník, svojim podpisom potvrdí, že osoba ktorá úraz utrpela bola v čase úrazu poistenou osobou.
2. Tlačivo „Oznámenie o úraze“ zašle poisťník alebo poistená osoba na adresu: Union poisťovňa, a.s., Likvidácia poistných udalostí, Bajkalská 29/A, 813 60 Bratislava 1.
3. Poisťovateľ zlikviduje poistnú udalosť v súlade s ustanoveniami VPP ÚP a ustanoveniami tejto poistnej zmluvy a vyplatí poistné plnenie podľa čl. 16 a 18 VPP ÚP poistenej osobe (§ 816 Občianskeho zákonníka) a poistné plnenie podľa čl. 17 VPP ÚP oprávneným osobám (§ 817 Občianskeho zákonníka).

## **Článok 9** **Ochrana osobných údajov**

V súlade s ustanovením § 15 ods. 1 zákona č. 122/2013 Z.z. o ochrane osobných údajov v platnom znení poisťník potvrdzuje, že bol pred uzavretím poistnej zmluvy oboznámený o podmienkach a rozsahu spracúvania poskytnutých osobných údajov a to najmä, že:

1. Prevádzkovateľom informačného systému je poisťovateľ - Union poisťovňa, a.s., Bajkalská 29/A, 813 60 Bratislava SR, IČO: 31322051, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, odd. Sa, vl.c.383/B a sprostredkovateľom je osoba uvedená v poistnej zmluve ako sprostredkovateľ.
2. Účelom spracúvania osobných údajov je vykonávanie poisťovacej činnosti podľa zákona č. 39/2015 Z.z. o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o poisťovníctve“).
3. Zoznam spracúvaných osobných údajov bez súhlasu dotknutej osoby je v rozsahu podľa § 78 zákona o poisťovníctve: meno, priezvisko, trvalý pobyt, prechodný pobyt, rodné číslo, dátum narodenia, štátna príslušnosť, druh a číslo dokladu totožnosti, kontaktné telefónne číslo, faxové číslo a adresa elektronickej pošty a osobné údaje z dokladu totožnosti. V prípade, ak sa spracúvajú ďalšie osobné údaje napríklad v rozsahu údajov týkajúcich sa zdravia, tieto sú spracúvané na základe písomného súhlasu dotknutej osoby.
4. Dotknutými osobami sú najmä: poistená osoba, poisťník, osoba oprávnená na prijatie poistného plnenia v prípade smrti poistenej osoby.

5. Osobné údaje, pri ktorých nie je vyznačená ich nepovinnosť, sú povinnými údajmi v zmysle zákona o poisťovníctve a Občianskeho zákonníka a ich poskytnutie je podmienkou uzavretia poisťnej zmluvy.
6. Osobné údaje klienta nie sú sprístupňované tretím osobám, okrem prípadov, ak túto povinnosť ukladá osobitný zákon.
7. Oznámenie pre dotknuté osoby o tretích stranách, ktorým môžu byť poskytnuté ich osobné údaje, na základe obchodných zmlúv uzavretých medzi poisťovateľom a príslušným obchodným partnerom:

**Poisťovateľ oznamuje poisťníkovi, že osobné údaje uvedené v poisťnej zmluve môžu byť poskytnuté:**

- spoločnostiam, ktoré zabezpečujú služby súvisiace s korešpondenciou medzi poisťovateľom a dotknutými osobami: Direct Marketing a.s., Vlčie hrdlo 61, 821 07 Bratislava, IČO: 31377793, Tatra Billing, s.r.o., Hodžovo námestie 3, 811 06 Bratislava, IČO: 35810572 a OpusCapita, s.r.o., Elektrárenská 4, 831 04 Bratislava, IČO: 44352557,
- spoločnosti, ktorá zabezpečuje digitalizáciu dokumentov: NUPSESO, a.s., Golianova 42, 949 01 Nitra, IČO: 36525791,
- spoločnostiam, ktoré konajú za a v prospech poisťovateľa v súvislosti s uplatňovaním práv vo vzťahu k poisťníkovi vyplývajúcich z poisťnej zmluvy: Intrum Justitia Slovakia s.r.o., Karadžičova 8, 821 08 Bratislava, IČO: 35831154, M.B.A. Financie s.r.o., Vysoká 19, 811 06 Bratislava, IČO: 36754404 a Advokátska kancelária Mgr. Peter Németh, Hlavná 45, 931 01 Šamorín, IČO: 42157510,
- externému audítorovi Prevádzkovateľa PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o., Námestie 1. mája 18, 815 32 Bratislava, IČO: 35739347,
- daňovým a aj iným poradcóm poisťovateľa a osobám, ktoré poskytujú služby správy registratúry a likvidácie registratúrnych záznamov.

(V priebehu trvania poisťnej zmluvy môže dôjsť k zmene spoločností uvedených vyššie, pričom aktuálny zoznam týchto spoločností a oznámenie o zmenách sú uvedené na internetovej stránke poisťovateľa (Union poisťovne, a.s.))

8. Osobné údaje nebudú zverejnené.
9. Osobné údaje môžu byť predmetom prenosu do tretích krajín len v prípade, ak tieto krajiny podľa rozhodnutia Európskej komisie zaručujú primeranú úroveň ich ochrany. Poisťovateľ predpokladá, že uskutoční prenos osobných údajov do krajín Európskej únie, krajín, ktoré sú zmluvnou stranou Dohody o Európskom hospodárskom priestore, a Švajčiarska (osobám uvedeným v bode 7 týchto informácií).

## 10. Práva dotknutých osôb

- 10.1 Dotknutá osoba má právo na základe písomnej žiadosti vyžadovať od poisťovateľa:
  - a) potvrdenie, či sú alebo nie sú osobné údaje o nej spracúvané,
  - b) vo všeobecne zrozumiteľnej forme informácie o spracúvaní osobných údajov v informačnom systéme poisťovateľa v rozsahu: identifikačné údaje prevádzkovateľa, identifikačné údaje sprostredkovateľa, účel spracúvania osobných údajov, zoznam alebo rozsah spracúvaných osobných údajov, iné doplňujúce informácie (napr. poučenie o dobrovoľnosti alebo povinnosti poskytnúť osobné údaje, čas platnosti súhlasu, ak poisťovateľ spracúva osobné údaje na základe súhlasu dotknutej osoby, tretie strany, okruh príjemcov, formu zverejnenia, tretie krajiny) a postup spracúvania a vyhodnocovania operácií,
  - c) vo všeobecne zrozumiteľnej forme presné informácie o zdroji, z ktorého získal jej osobné údaje na spracúvanie,
  - d) vo všeobecne zrozumiteľnej forme zoznam jej osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania,
  - e) opravu alebo likvidáciu jej nesprávnych, neúplných alebo neaktuálnych osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania,
  - f) likvidáciu jej osobných údajov, ktorých účel spracúvania sa skončil; ak sú predmetom spracúvania úradné doklady obsahujúce osobné údaje, môže požiadať o ich vrátenie,
  - g) likvidáciu jej osobných údajov, ktoré sú predmetom spracúvania, ak došlo k porušeniu zákona,
  - h) blokovanie jej osobných údajov z dôvodu odvolania súhlasu pred uplynutím času jeho platnosti, ak poisťovateľ spracúva osobné údaje na základe súhlasu dotknutej osoby.
- 10.2 Práva dotknutých osôb podľa bodu 10.1 písm. e) a f) je možné obmedziť, len ak takéto obmedzenie vyplýva z osobitného zákona, alebo by jeho uplatnením bola porušená ochrana dotknutej osoby, alebo by boli porušené práva a slobody iných osôb.

- 10.3 Dotknuté osoby na základe bezplatnej písomnej žiadosti alebo osobne, ak vec neznesie odklad, majú právo u poisťovateľa kedykoľvek namietat' voči spracúvaniu osobných údajov na iné účely ako sú uvedené v zákone o poisťovníctve a žiadať o ich likvidáciu.
- 10.4 Dotknuté osoby majú právo na základe písomnej žiadosti alebo osobne, ak vec neznesie odklad, kedykoľvek u poisťovateľa namietat' a nepodrobiť sa rozhodnutiu poisťovateľa, ktoré by malo pre ne právne účinky alebo významný dosah, ak sa takéto rozhodnutie vydá výlučne na základe úkonov automatizovaného spracúvania osobných údajov. Dotknuté osoby majú právo žiadať poisťovateľa o preskúmanie vydaného rozhodnutia metódou odlišnou od automatizovanej formy spracúvania, pričom poisťovateľ je povinný žiadosti vyhovieť a to tak, že rozhodujúcu úlohu pri preskúmaní rozhodnutia budú mať zamestnanci poisťovateľa. O spôsobe preskúmania a výsledku zistenia poisťovateľ informuje dotknuté osoby v lehote do 30 dní od prijatia žiadosti.
- 10.5 Dotknutá osoba môže uplatniť svoje právo:
- a) písomne, pričom z obsahu jej žiadosti musí vyplývať, že uplatňuje svoje právo; žiadosť podanú elektronickou poštou alebo faxom musí dotknutá osoba písomne doručiť poisťovateľovi najneskôr do troch dní odo dňa jej odoslania,
  - b) osobne ústnou formou do zápisnice, z ktorej musí byť zrejmé, kto právo uplatnil, čoho sa domáha a kedy a kto vyhotovil zápisnicu, jeho podpis a podpis dotknutej osoby; kópiu zápisnice je poisťovateľ povinný odovzdať dotknutej osobe,
  - c) u sprostredkovateľa podľa písmena a) alebo písmena b) tohto bodu.
- 10.6 Dotknutá osoba pri podozrení, že jej osobné údaje sa neoprávnene spracúvajú, môže podať Úradu na ochranu osobných údajov Slovenskej republiky návrh na začatie konania o ochrane osobných údajov.
- 10.7 Ak dotknutá osoba nemá spôsobilosť na právne úkony v plnom rozsahu jej práva môže uplatniť zákonný zástupca.
- 10.8 Ak dotknutá osoba nežije, jej práva, ktoré mala podľa zákona o ochrane osobných údajov, môže uplatniť osoba blízka.
- 10.9 Dotknuté osoby majú právo požiadať o preukázanie totožnosti osoby poverenej získavaním osobných údajov.

## Článok 10

### Všeobecné ustanovenia

1. Pre poistenie dojednané touto zmluvou platia príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka a Všeobecné poistné podmienky pre úrazové poistenie.
2. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy sú Všeobecné poistné podmienky pre úrazové poistenie. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch exemplároch, pre každú zmluvnú stranu jedno vyhotovenie.
3. Poistená osoba ani poistník sa nepodieľajú na výnosoch poisťovateľa.
4. Výška odkupnej hodnoty pri predčasnom ukončení zmluvy sa v súlade s § 788 ods. 2 písm. f) Občianskeho zákonníka dojednáva na **0 EUR**.
5. Príjmy poisťiteľa, poistenej osoby a oprávnených osôb z poistnej zmluvy podliehajú zdaneniu v zmysle všeobecne záväzných právnych predpisov platných na území Slovenskej republiky. Zákon č. 595/2003 Z.z. o dani z príjmov v znení neskorších predpisov ustanovuje, ktoré plnenia z poistenia sú oslobodené od dane z príjmov, resp. iné daňové náležitosti týkajúce sa poistenia.
6. Poistník, poistená osoba alebo oprávnená osoba podávajú sťažnosti na správnosť a kvalitu služieb poisťovateľa písomnou formou prostredníctvom pošty alebo osobne na ktoromkoľvek jeho pracovisku alebo elektronicky (staznosti-up@union.sk alebo prostredníctvom kontaktného formulára umiestneného na [www.union.sk](http://www.union.sk)). O výsledku vybavenia sťažnosti bude osoba podávajúca sťažnosť informovaná listom do 30 dní odo dňa prijatia sťažnosti. V odôvodnených prípadoch je možné lehotu na prešetrenie a vybavenie sťažnosti predĺžiť, nie však na viac ako 60 kalendárnych dní; o dôvodoch neskoršieho vybavenia sťažnosti bude osoba podávajúca sťažnosť písomne informovaná. Viac informácií o spôsobe vybavovania sťažností je uvedených na [www.union.sk/kontaktny-formular](http://www.union.sk/kontaktny-formular).
7. Pre právne pomery vyplývajúce z uzavretej poistenej zmluvy platí právny poriadok SR.
8. Práva a povinnosti poisťovateľa a poistenej osoby / poistníka sú uvedené v právnych predpisoch a VPP ÚP.
9. Poistná zmluva nadobúda účinnosť dňom podpísania oboma zmluvnými stranami.
10. Osobitne sa dojednáva, že poistenie môže vypovedať podľa § 800 ods.2 Občianskeho zákonníka ktorákoľvek zmluvná strana (poistník i poisťovateľ) do dvoch mesiacov po uzavretí poistnej zmluvy. Výpovedná lehota je osemenná a jej uplynutím poistenie zanikne.
11. Osobitne sa dojednáva, že poistenie nezanikne smrťou poistenej osoby.

12. Poistník, ktorý má v zmysle zákona č. 211/2000 Z. z. povinnosť zverejňovať zmluvy, je povinný zverejniť túto poistnú zmluvu do 3 dní od jej uzavretia najneskôr však jeden deň pred účinnosťou poistnej zmluvy, a zároveň vydať poisťovateľovi písomné potvrdenie o zverejnení tejto poistnej zmluvy bezodkladne po jej zverejnení.
13. V prípade, ak poisťník nedoručí poisťovateľa potvrdenie o zverejnení tejto poistnej zmluvy v lehote do dvoch mesiacov od jej uzavretia, táto poistná zmluva zanikne. To neplatí ak v tejto lehote bude poistná zmluva zverejnená v Obchodnom vestníku.

**Článok 11**  
**Vyhlásenie poisťníka**

1. Poistník potvrdzuje svojím podpisom, že pred uzavretím tejto poistnej zmluvy mu boli predložené v písomnej forme VPP ÚP a taktiež boli priložené k tejto poistnej zmluve.
2. Poistník svojím podpisom potvrdzuje, že mu bol pred uzavretím poistnej zmluvy odovzdaný formulár o dôležitých zmluvných podmienkach uzatvárajúcej poistnej zmluvy podľa § 70 ods. 4 zákona o poisťovníctve.

V Fiľakove, dňa 31.05.2017

V Banskej Bystrici, dňa 31.05.2017

za poisťníka

za poisťovateľa

---

Mgr. Atilla Agócs, PhD.  
Primátor mesta

---

Lucia Merešová  
úsek externého predaja

Číslo obch. zmluvy:

11-MAK-357

Meno ziskateľa:

OK GROUP SLOVAKIA, a.s.

Číslo ziskateľa / Panel:

PANEL 1